

HERON

EGM 60 AVR-3E (8896114)

Benzinmotoros áramfejlesztő / HU



CE

Használati utasítás

Bevezetés

Tisztelt Vásárló,

Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket bizalmával, és HERON termékünket választotta.

A terméket gyárunkban széleskörű minőségi, és megbízhatósági vizsgálatnak vetettük alá, amelynek során hibátlannak bizonyult. Amennyiben a gépet mégis valamilyen károsodás érné, vagy használata közben tönkremenne, ne habozzon kapcsolatbalépni megbízott szervizünkkel.

Telefon: (1) 297-1277

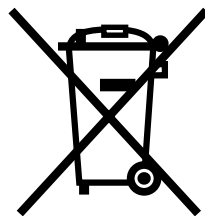
Telefax: (1) 297-1270

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91.

Származási hely: Kína

Környezetvédelem

Elektromos berendezéseket nem szabad az általános háztartási hulladék közé dobni. A működésükhöz szükséges anyagok – elsősorban az üzemanyag és az olaj – veszélyesek lehetnek a környezetre. Az említett anyagok ártalmatlanításakor a gyártó utasítása szerint kell eljárni. Tilos a gépet a szabadban eldobni, illetve a vegyes háztartási hulladék közé dobni. Élettartamának végén a berendezést, illetve felhasználhatósági idejének lejártá után az üzemeléshez szükséges anyagokat az ilyen típusú hulladékokat begyűjtő helyre kell vinni vagy az eladóhoz kell visszavinni. Üzemanyagok szivárgása esetén a gyártó utasítása szerint kell eljárni vagy értesíteni kell a tűzoltókat. Az akkumulátor ólmot tartalmaz – élettartama végén a helyi önkormányzat által kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni, vagy vissza kell adni az eladónak.



I. Műszaki adatok

Típusjelölés:	Heron EGM 60 AVR-3E
Motor:	néggyütemű, OHV-vezérlésű, egyhengeres belsőégésű motor (benzínüzemű), típus: HM 188F
Gyújtás:	T.C.I. (tranzisztoros, érintkezés nélküli)
Hűtés:	kényszerhűtés, levegővel
Hengerfurat x löket:	88 mm x 64 mm
Hengerűrtartalom:	389 cm ³
Sűrítési arány:	9,5 : 1
Max. motorteljesítmény:	9000 W / 4000 min ⁻¹ fordulatszámon
Forgatónyomaték:	25 Nm / 2500 min ⁻¹ fordulatszámon
Üzemanyag:	95-ös oktánszámú motorbenzin
Üzemanyag-szükséglet:	kb. ≤ 0,45 liter / kWh 75% terhelésnél
Indítás:	önindítóval és manuálisan
Tartályterfogat:	25 liter
A motorban lévő olaj mennyisége:	1,1 liter
A gyújtógyertya típusa:	Brisk - KOR17LGS, Champion - RN12YC, NGK - BPR5ES vagy egyenértékű
Motortömeg (üzemanyag nélkül):	39 kg
Generátor:	háromfázisú, szinkron
Maximális teljesítmény:	6 kVA három fázison; 2,2 kVA egy fázison (összesen 6kVA)
Névleges teljesítmény:	5 kVA három fázison; 2,0 kVA egy fázison (összesen 5kVA)
Feszültség:	3x400 V/230V
Névleges áramerősség:	3x7,2A három fázison, 8,7A/dugalj egy fázison (összesen 21,7A)
Frekvencia:	50 Hz
Teljesítménytényező:	cos φ 1
DC (egyenirányított) feszültség:	12 V
DC névleges áramerősség:	8,3 A
Szigetelési osztály:	B
Érintésvédelem:	IP 23
Tömeg (üzemanyag nélkül):	99 kg
Méretek (magasság x szélesség x hosszúság):	57 cm x 69 cm x 52 cm
Akustikus teljesítmény (ISO 1168-1):	108 dB (A)

Alapfelszereltségen felüli kiegészítők:

AVR-rendszer:	van
Üzemóraszám-mérő:	van
Olajszint-érzékelő:	van
Feszültségmérő:	van
Alacsony olajszint ellenőrzőlámpa:	van
Bekapcsolás ellenőrzőlámpa:	van

Akkumulátor:

Technológia:	AGM (Absorbent Glass Mat)
Típuszám:	HGB 12V-15AH
Névleges feszültség:	12 V
Kapacitás:	15 Ah
Töltőfeszültség:	13,6 – 13,8 V
Elektrolit	
(akkumulátorsav):	kénsav, H2SO4

II. Garancia

A Heron EGM 60 AVR-3E áramfejlesztőre a vásárlás napjától számított 12 hónapos garanciát biztosítunk. A garanciális feltételek a Jótállási jegyen találhatóak. Kérjük, hogy a HERON EGM 60 AVR-3E áramfejlesztő használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót, és jegyezze meg a benne foglaltakat.

III. Biztonsági utasítások

Az áramfejlesztőt biztonságos és hibamentes üzemeléshez fejlesztették ki. Ennek feltétele, hogy üzemeltetése a jelen használati utasításban megadott utasítások szerint történjen. A HERON EGM 60 AVR-3E típusú áramfejlesztő bevizsgált, és rendelkezik az üzembiztonsági szempontból szükséges vizsgálati intézeti igazolásokkal, illetve a szükséges CE tanúsítvánnyal.

Az áramfejlesztő első használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót, és jegyezze meg



az abban foglaltakat. Ezzel megelőzheti a készülék súlyos meghibásodását, illetve az esetleges sérüléseket.

- A munka megkezdése előtt végezzen próbaüzemet. Győződjön meg róla, hogy az áramfejlesztő, valamint a vezetékek és a csatlakozási pontok hibátlanok és sérülésektől mentesek. Ezzel megelőzhető a sérülések, illetve a készülék meghibásodása.
- Az áramfejlesztőt helyezze biztonságos, vízszintes alapra, nehogy az felboruljon. A nem vízszintes felületen történő üzemeltetés esetén az üzemanyag a tartályból kifolyhat. A motor kenési rendszere csak 16° dőlésszögig (bármely irányban) működik biztonságosan, ezért az áramfejlesztő nagyobb dőlése működés közben nem megengedett. Ez a motor súlyos meghibásodásához vezethet, és a garancia elvesztésével járhat.
- A tűzveszély elkerülése és a megfelelő szellőzés érdekében üzemeltetés közben az áramfejlesztőt épületektől, berendezésektől vagy gépektől legalább 1 m távolságra kell elhelyezni. Ne helyezzen el a motor közelében semmilyen gyúlékony anyagot.
- Gyermekeknek és állatoknak az áramfejlesztőtől biztonságos távolságban kell tartózkodniuk, mivel a motor forró alkatrészei égési sérüléseket okozhatnak, illetve fennáll az áramütés veszélye.
- A kezelőnek tudnia kell, hogy miképpen lehet a leggyorsabban leállítani a motort, ezenkívül alaposan meg kell ismernie a működtető elemek kezelését. Tilos az áramfejlesztő használata annak előzetes megismerése nélkül. A berendezést csak józan ítélőképességű személy üzemeltetheti. Gyógyszer, kábítószer vagy alkohol hatása alatt álló, illetve túlságosan fáradt személy nem kezelheti.
- Az üzemanyag betöltését minden esetben jól szellőző helyen, leállított motor mellett kell végezni. A benzin különlegesen gyúlékony anyag, amely bizonyos körülmények között robbanékony.
- Az üzemanyagtartályt nem szabad túltölteni.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy az üzemanyagtartály fedele megfelelően le van zárva.
- Benzin kifolyása esetén a motort csak akkor szabad beindítani, ha a terület már megfelelően száraz, a benzingőzök pedig eltávoztak.
- Az üzemanyag betöltése közben, illetve a tárolt üzemanyagok közelében a dohányzás és a nyílt láng használata tilos.
- A kipufogógáz mérgező szén-monoxidot tartalmaz, amely színtelen és szagtalan gáz, belélegzése eszméletvesztést, esetleg halált is okozhat. Soha nem szabad a berendezést zárt vagy szűk helyen, megfelelő szellőzés hiányában működtetni.
- A tűz keletkezésének elkerülése érdekében ne helyezzen semmilyen tárgyat a motorra.
- Működés közben tartson kellő távolságot a berendezés forgó részeitől.
- A kipufogó működés közben nagyon forró, és liállítás után még hosszabb ideig forró marad, ezért nem szabad megérinteni. A súlyos égési sérülések, illetve a tűz keletkezésének elkerülése érdekében szállítás vagy zárt helyen történő elhelyezés előtt hagyja kihűlni a motort.
- Ne feledje, hogy az áramfejlesztő elektromos áramot fejlesztő berendezés, ezért annak nem megfelelő használata esetén fennáll az áramütés veszélye. Soha ne üzemeltesse az áramfejlesztőt nedves kézzel.
- A ISO 8528-8 számú szabvány 6.7.3. pontja szerint az adott maximális teljesítményű áramfejlesztő földelése nem szükséges, mivel azonban a HERON EGM 60 AVR-3E áramfejlesztő földelt kimenettel van ellátva, lehetséges szerint mindig biztosítsa az áramfejlesztő földelését.
- Az áramfejlesztőt tilos esőtől vagy hótól nem védett helyen üzemeltetni. A berendezést használat és tárolás közben védeni kell a nedvességtől, a szennyeződésektől

és más korróziót okozó hatásoktól.

- Az áramfejlesztőt semmilyen körülmények között sem szabad a meglévő, fix elektromos áram hálózatára ideiglenes áramforrásként rákötni. Kivételes esetben, ha a hálózatra történő csatlakoztatása ideiglenesen, alternatív jelleggel történik, a csatlakoztatást kizárólag szakképzett, az ilyen csatlakozások kialakításához megfelelő jogosultsággal és képesséssel rendelkező villanyszerelő végezheti el, aki ismeri a hordozható áramforrások használatát, biztonságtechnikáját, valamint az érvényben lévő vonatkozó előírásokat, és meg tudja ítélni a közcélú elektromos hálózat és az ideiglenes áramforrás használata közötti különbségeket. A szakszerűtlen csatlakoztatásból eredő esetleges károkkért és sérülésekért a forgalmazó nem felelős.
- Az áramfejlesztőhöz csak az érvényben lévő szabvány szerinti csatlakozóaljzatot szabad csatlakoztatni. Ellenkező esetben fennáll az áramütés vagy a tűz keletkezésének veszélye. A felhasznált kábelnek teljesítenie kell az érvényben lévő szabvány előírásait. Tekintettel a nagy mechanikai terhelésre, kizárólag hajlékony gumikábelt szabad használni.
- A felhasználandó hosszabbító kábel átmérőjével és hosszúságával kapcsolatban kérje ki szakképzett villanyszerelő véleményét, vagy tartsa be a z ISO 8528-8 számú szabvány előírásait.

A ISO 8528-8 számú szabvány előírásai a használandó hosszabbító kábel átmérőjére és hosszára vonatkozóan:

Kábelátmérő (mm)	Max. hosszúság (m)
1,5	60
2,5	100

Megjegyzés: Az értékek a teljes hosszában kihúzott kábelre értendők.

- A környezetterhelési előírások értelmében az áramfejlesztőt tilos olyan esetekben használni, amikor ezzel a környeztetet zavarják, illetve este 22.00 óra és reggel 6.00 óra között, mivel ez az éjszakai nyugalomra vonatkozó rendelkezések megsértését jelentené.
- Az akkumulátor elektrolitja textíliával, fémekkel, műanyagokkal, felületi bevonattal vagy más tárgyakkal vagy anyagokkal érintkezve el nem távolítható károsodást okozhat.
- Az akkumulátor elektrolitja erősen maró hatású – az akkumulátor kezeléséhez használjon védőkesztyűt és alkalmas szemvédő eszközt (szemüveget, pajszot).

ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS AZ ELEKTROLITVALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN



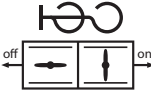





Az akkumulátorsav gőzeinek belélegzése esetén a sérültet friss levegőre kell vinni, a szájjüregét vízzel ki kell öblíteni, és orvoshoz kell fordulni.

Az akkumulátorsav bőrrel történő érintkezése esetén az akkumulátorsavval elszennyeződött ruházatot le kell vetni, az érintett bőrfelületet pedig szappannal és vízzel le kell mosni, majd nagy mennyiségű vízzel le kell öblíteni. Szükség esetén orvoshoz kell fordulni.

Az akkumulátorsav szembe kerülése esetén a szemet azonnal bő mennyiségű vízzel kell öblíteni vízzel és orvost kell hívni. Az orvos megérkezéséig a szemet folyamatosan öblíteni kell, eközben a szemhéjjal fel kell emelni.

Az akkumulátorsav lenyelése esetén a szájjüregét vízzel azonnal ki kell öblíteni, és kb. ½ liter vizet meg kell inni. A sérültet nem szabad hanyatlatni. Orvoshoz kell fordulni.

IV. Alkalmazott jelölések és fontos figyelmeztetések

Az eszközben nincs olaj. Az első indítás előtt töltsse fel a javasolt típusú kenőolajjal az előírás szerinti szintre (lásd: „A kenőolaj betöltése” című fejezetet).	
Ne érintse meg a motor forró részeit.	
Indítóporlasztó	
Üzemanyagcsap	
Főkapcsoló	
Az egyenáramú és a váltóáramú áramkör védőreléje	
Motorüzemóraszám-mérő	
Földelő kapocs	

Ismertető könyvecske – Olvassa el a használati útmutatót!	
FIGYELMEZTETÉS. rendszeresen ellenőrizze, hogy nem távozik-e el gyúlékony anyag. üzemanyag betöltése előtt állítsa le a motort.	
Ne használja zárt térben. A szén-monoxid belélegzésekor mérgező.	
Figyelem! Maró hatású anyagot tartalmaz! Marásveszély!	
Figyelem! Robbanásveszély!	
Használjon védőszemüveget vagy arcvédő pajzsot!	
A akkumulátorsavat gyermekek elől elzárva kell tartani!	
Nyílt láng használata és a dohányzás az akkumulátor közelében tilos!	
A gépet olaj nélkül szállítjuk. Az első indítás előtt töltsse fel SAE 15W-40 olajjal.	

A LEVEGŐSZŰRŐ KARBANTARTÁSA.

A szűrőbetéteket minden 50 üzemóra után (szélsőséges körülmények között történő üzemeltetés esetén minden 10 üzemóra után) meg kell tisztítani.

Mossa ki a szűrőt mosószerrel, és nyomkodja ki. Ne használjon oldószert. Hagyja megszáradni. Azután merítse a szűrőt motorolajba, nyomkodja ki belőle a fölösleges olajat.

V. A berendezés részegységei és alkatrészei

1. ábra

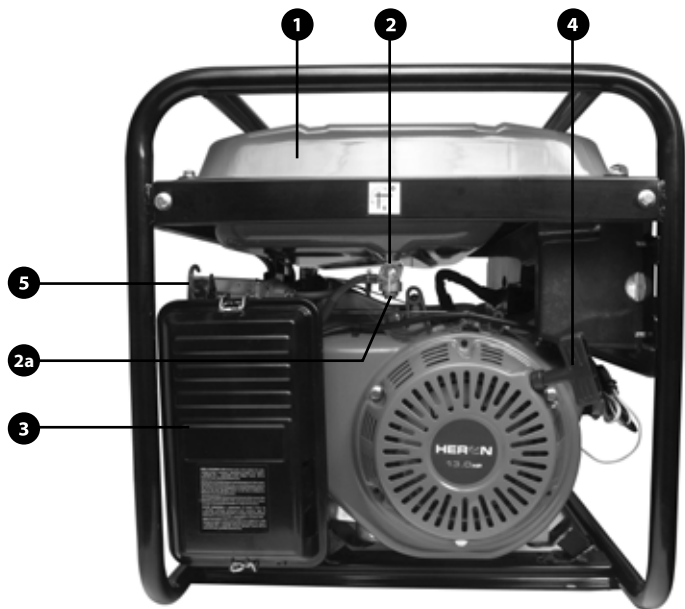
- 1) üzemanyagtartály
- 2) üzemanyagsap
- 2a) az üzemanyagsaphoz tartozó ülepítő fedele
- 3) a levegőszűrő fedele
- 4) indítókar
- 5) indítóporlasztó (szívató)

2. ábra

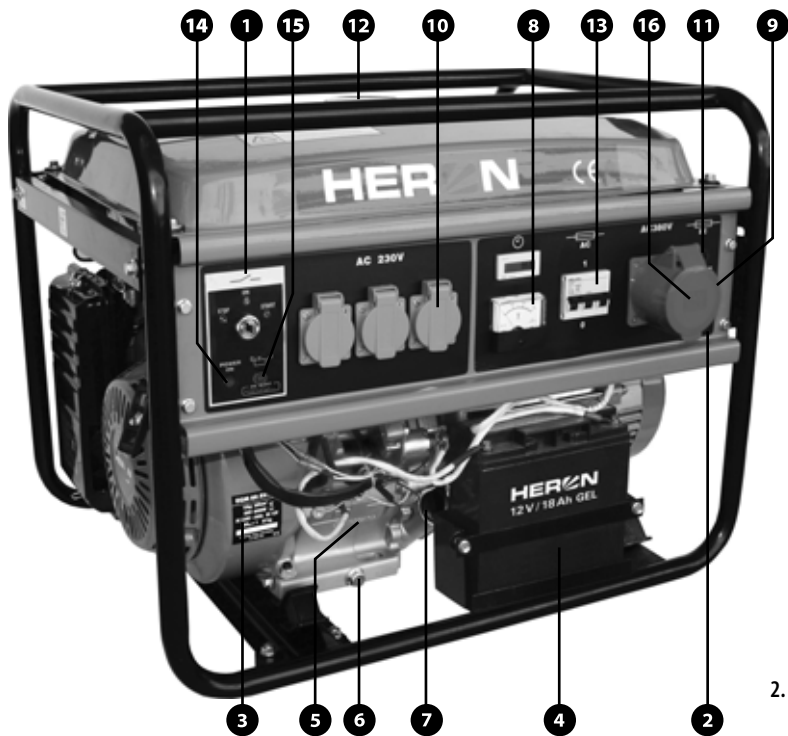
- 1) a motor kapcsolószekrény
- 2) földelő kapocs
- 3) a műszaki adatokat tartalmazó címke
- 4) akkumulátor
- 5) gyártási szám
- 6) olajleeresztő csavar
- 7) az olajbetöltő nyílás fedele
- 8) feszültségmérő
- 9) 12 V egyenáramú csatlakozóaljzat
- 10) 230 V / 50 Hz csatlakozóaljzat
- 11) védőrelé (12 V-os áramkör)
- 12) az üzemanyagtartály fedele
- 13) védőrelé (230 V-os áramkör)
- 14) a motor működését jelző lámpa
- 15) az alacsony olajsintet jelző ellenőrzőlámpa
- 16) 400 V / 50 Hz csatlakozóaljzat

3. ábra

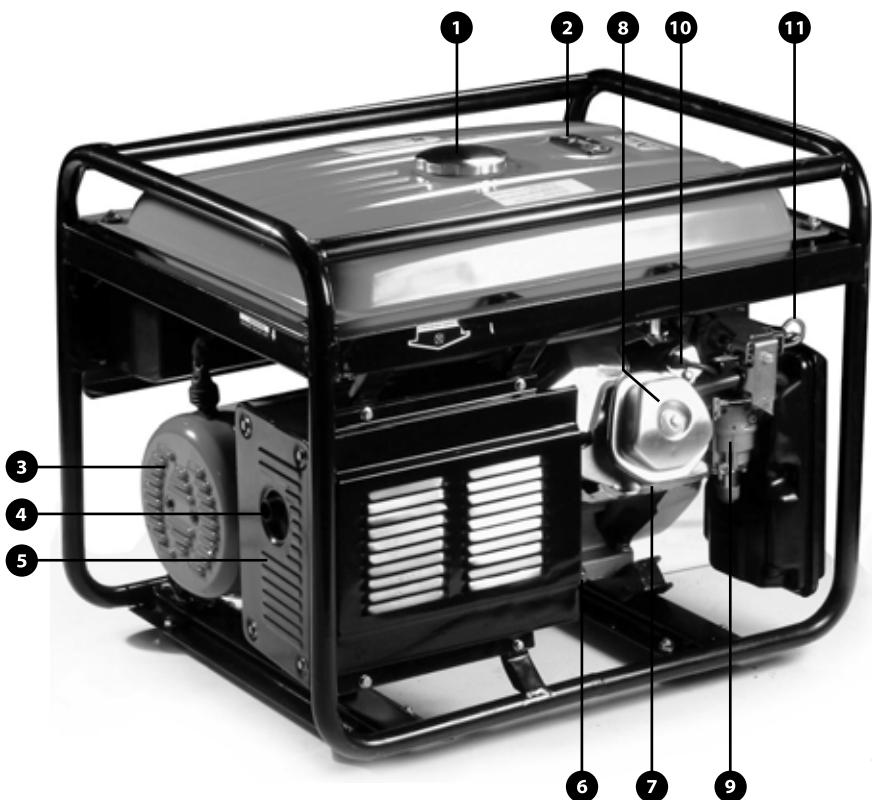
- 1) az üzemanyagtartály fedele
- 2) üzemanyagszint-jelző
- 3) az alternátor hűtőnyílásai
- 4) kipufogó
- 5) a kipufogó borítása – vigyázat, forró!
- 6) olajleeresztő csavar
- 7) a henger hűtőrácsai
- 8) hengerfej
- 9) porlasztó
- 10) gyújtógyertya
- 11) indítóporlasztó (szívató)



1. ábra



2. ábra



3. ábra

VI. Teendők a berendezés üzembe helyezése előtt

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az alábbi ellenőrző feladatok elvégzése előtt az áramfejlesztőt helyezze biztonságos, vízszintes alapra. Állítsa le a motort, zárja el az üzemanyag csapot, és húzza le a gyertyapipát. Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá a motor forró alkatrészeihez.

Az üzembe helyezést az átvételi jegyzőkönyv alapján az eladó végzi, illetve az üzembe helyezést megbeszélés alapján és az eladó útmutatásai szerint a tulajdonos maga is elvégezheti.

Abban az esetben, ha a gépet az eladó nem helyezte üzembe és nem indította be, kövesse az alábbi lépéseket:

1. A gép szemrevételezése

A gép kicsomagolása után ellenőrizze vizuálisan el a gép felületét, illetve ellenőrizze a gép alapfunkcióit. Győződjön meg róla, hogy sehol nem láthatók bekötetlen vagy laza kábelek. Abban az esetben, ha ez mégis előfordulna, javíttassa meg a berendezést a szerződéses szervizek egyikében. Az üzemanyagnak az üzemanyag-tartályba töltése előtt ellenőrizze az üzemanyagtartályt, elsősorban az üzemanyagvezeték csatlakozását.

2. Az olajtartály feltöltése

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A motort nem elegendő mennyiségű olajjal történő üzemeltetése a motor súlyos károsodását okozhatja, valamint a garancia elvesztését eredményezheti.
- Ellenőrizze az olajsíntet minden indítás előtt, vízszintes talajon, nem üzemelő motor mellett.

- Az olajsztint-érzékelő leállítja a motort a motorolaj szintjének hirtelen csökkenése vagy az olaj elfolyása esetén.
- Az olajsztint-érzékelő alkalmazása ellenére a kezelőnek az olajsztintet minden használat előtti ellenőriznie kell.
- Az olajsztint-érzékelőt nem szabad kiiktatni vagy leszerelni.
- A kezelő a motor minden használata előtt köteles az olajsztintet ellenőrizni, a karbantartási munkákat ismerető táblázatban foglaltak szerint.

AJÁNLOTT OLAJTÍPUSOK

Csak ismert márkájú, eredeti csomagolású, kiváló minőségű olajokat (például Shell Helix Super SAE 15W40, Castrol GTX 15W40, illetve ezeknek megfelelő univerzális olajokat) szabad használni, amelyek megfelelnek az API min. SH- SG/CD minőségi osztály követelményeinek vagy meghaladják azokat. Az olajok minőségi osztálya a csomagoláson fel van tüntetve.

Például az SAE 15W40 viszkozitási osztályú olajok a magyarországi enyhe időjárás viszonyok mellett tökéletes viszkozitás-hőmérséklet kapcsolatban vannak. Ezért javasoljuk az ilyen vagy ennél magasabb viszkozitású osztályba tartozó olajok használatát (például a 15W50 olajat extrém magas hőmérsékletek esetén, a 10W40 vagy az 5W40 olaj használatát pedig -20°C körüli hidegben).

AZ OLAJ BETÖLTÉSE ÉS UTÁNTÖLTÉSE

1. Ellenőrizze, hogy az áramfejlesztő iztonságos, vízszintes felületen van elhelyezve, a motor le van állítva, és az üzemanyagvezeték el van zárva, valamint a gyújtógyertya-kábel le van véve.
2. Csavarja le az olajtöltő fedelét (4-1. ábra).
3. Tölcsér segítségével a betöltő nyíláson töltsön be körülbelül 1,1 liter olajat (az előírt mennyiség üres motor esetén). A betöltés közben ügyeljen arra, hogy az olaj ne folyjon le a betöltő nyílás mellett. Ha ez mégis megtörténne, a kiömlött olajat törölje fel, a motort pedig teljesen tisztítsa meg a ráfolyt olajtól, úgy, hogy a felület száraz legyen.
4. A betöltő nyílás fedelének belső oldalán található rácsot törölje szárazra, a fedelet helyezze vissza a betöltő nyílásra, majd csavarja be. Ezután azonnal csavarja ki, és ellenőrizze az olajsztintet – az olajsztintnek a betöltő nyílás széléig kell érnie. Alacsony olajsztint esetén a fedélen található olajsztintmérő megmutatja, hogy meddig ér az olaj.
5. Alacsony olajsztint esetén töltsön be olajat a javasolt olajból, és állítsa be a kívánt szintet (ugyanolyan

olajjal, amelyet az áramfejlesztőben éppen használ). A különböző SAE, illetve a különböző minőségi osztályokba tartozó olajokat ne keverje egymással.



4. ábra

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Detergens-adalékok nélküli és kétütemű motorokhoz használatos olajok alkalmazása szigorúan tilos.

3. Üzemanyag

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes anyag.
- Az üzemanyagot jól szellőző helyiségben, leállított motor mellett kell betölteni. Üzemanyagöltés közben, illetve az üzemanyag tárolására szolgáló helyiségben a dohányozás és a nyílt láng használata tilos.
- Ne töltsen túl az üzemanyagtartályt (ne töltsön be üzemanyagot a tartály széléig). Az üzemanyag betöltése után ellenőrizze, hogy az üzemanyagtartály kupakja jól le van-e zárva.
- Ügyeljen rá, hogy a benzin ne ömöljön ki. A benzingőz vagy a kiömlött benzin meggyulladhat. Ha a benzin kifiróccsen, azonnal fel szárítani a kifolyás helyét, illetve hagyni kell, hogy a benzingőzők ellillanjanak.
- Ügyeljen, hogy a benzin ne kerüljön ismételtelen vagy hosszabb ideig érintkezésbe a bőrével. A benzingőzt nem szabad belélegezni. A benzint gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni.
- Motorgépjárművekhez használatos, legalább 91-es oktánszámú benzin használatát javasoljuk. Célszerű 95-ös oktánszámú, ólommentes benzint használni, amely csökkenti az üledékképződés mértékét az égéstérben. Ne váltogassa a különböző benzinfajtákat (ólommentes benzint olmozottal és fordítva).
- Kizárólag tiszta benzint használjon. Na használjon benzin-olaj keveréket, szennyezett benzint vagy gyanús

eredetű és minőségű benzint. Akadályozza meg a por, a szennyeződések és a víz bekerülését az üzemanyag-tartályba.

- Előreláthatólag több mint 1 hónapig tartó tárolás esetén engedje le a maradék üzemanyagot az üzemanyag-tartályból, és tisztítsa meg a porlasztóban lévő benzint az üledékektől.
- A nem megfelelő típusú, szennyezett vagy hosszabb ideig álló benzin használatából eredő meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.



5. ábra

AZ ÜZEMANYAG BETÖLTÉSE

1. Ellenőrizze az üzemanyag szintjét az üzemanyag-tartály felső részén található mérce segítségével (5. ábra).
2. Csavarja le az üzemanyag-tartály fedelét, és szemrevételezéssel ellenőrizze a tartályban található üzemanyag mennyiségét.
3. Amennyiben az üzemanyag mennyisége nem elegendő, tölsér segítségével töltsön be üzemanyagot. A tartály úrtartalma 25 liter. A tartályba ne töltsön be az előírt maximális mennyiségnél több üzemanyagot. A maximálisnál nagyobb mennyiség betöltése az üzemanyag zárt fedélén keresztül történő kifolyását eredményezi.
4. Az üzemanyag betöltése után tegye vissza és erősen húzza meg az üzemanyag-tartály kupakját.

ALKOHOLTARTALMÚ BENZIN HASZNÁLATA

Amennyiben alkoholtartalmú benzint kíván használni, ellenőrizze, hogy az 91 feletti oktánszámmal rendelkezik-e, ugyanis az alkohol hozzáadása az oktánszámot csökkenti. Csak etanolt tartalmazó, max. 10% etanoltartalmú benzint szabad használni. Soha ne használjon metanollal (metilalkohollal) dúsított benzint, rozsdásodásgátlót tartalmazó benzint, valamint metanolos oldószert, illetve etanolt 10%-nál nagyobb koncentrációban tartalmazó benzint. Az alkoholtartalmú üzemanyag használatából eredő károokra a garancia nem vonatkozik. Az alkoholtartalmú üzemanyagok összetételéről érdeklődjön a benzinkútnál.

4. Akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Az akkumulátor, lemerülésének elkerülése érdekében nincs bekötve. Első használat előtt be kell kötni.
- Az akkumulátor megfelelő csatlakoztatását rendszeresen ellenőrizni kell. Laza kötés esetén az önindító működésképtelenné válhat, vagy az akkumulátor töltés hiányában lemerülhet, illetve az önindító meghibásodhat.
- Az akkumulátor csatlakoztatásakor ügyelni kell a helyes polarításra. A piros vezeték a pozitív, a fekete vezeték a negatív pólusra kell legyen csatlakoztatva. Ellenkező esetben az önindító meghibásodhat illetve az akkumulátor felrobbanhat, a garancia egyidejű elvesztése mellett.

AZ AKKUMULÁTOR BEKÖTÉSE

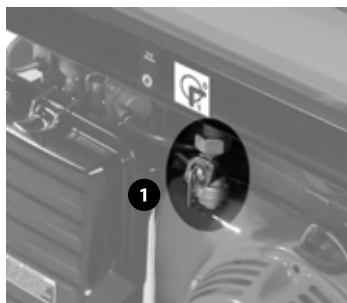
1. Csatlakoztassa a fekete vezetékét az akkumulátor negatív sarkához, a mellékelt csavar segítségével.
2. Csatlakoztassa a piros vezetékét az akkumulátor pozitív sarkához, a mellékelt csavar segítségével.
3. Húzza meg a csavarokat és ellenőrizze, a kontaktusok megfelelő stabilitását.
4. Tolja helyre a „szigetelő pipákat”.

VII. A motor beindítása

⚠ FIGYELEM!

Győződjön meg róla, hogy az áramfejlesztő kimeneteihez semmilyen fogyasztó nem csatlakozik! Ha lehetséges, földelje az áramfejlesztőt.

1. Az üzemanyagcsapot állítsa „1” állásba (6. ábra). Alacsony üzemanyagszint esetén töltsön be



6. ábra

üzemanyagot.

2. Az indítóporlasztó karjának önmaga felé húzásával kapcsolja be az indítóporlasztót. Az indítóporlasztót nem kell használni, ha a motor meleg, vagy a környe-



7. ábra

- zeti hőmérséklet elég nagy.
3. Dugja be a kulcsot a kapcsolószekrénybe (2. ábra 1. pozíció) és fordítsa el START állásba. A motor beindítása után engedje el a kulcsot, ekkor a kulcs önmagától visszatér ON állásba. Ha az akkumulátor lemerült, a motort kézi indítóval lehet beindítani. Lassan húzza meg a berántót (1. ábra, 4. pozíció), amíg meg nem akad, ekkor hirtelen rántsa meg. Addig ismétlje az eljárást, amíg a motor be nem indul. A motor beindulásakor rögtön, óvatosan engedje vissza a berántót. Ha a kulcs ON állásban van, a motor működését jelző lámpa világít (2. ábra 14. pozíció).
 4. Várja meg, amíg a motor üzemi hőmérsékletre melegszik. A motor bemelegedése után az indítóporlasztót kapcsolja ki úgy, hogy az indítóporlasztó karját a berendezés felé tolja, meleg időjárás esetén ezt néhány másodpercen belül végezze el, hideg időben pedig várjon néhány percet. Minden változtatás előtt váron, amíg a motor egyenletesen jár. Az üzemi hőmérséklet elérése után teljesen kapcsolja ki az indítóporlasztót (bal oldali helyzet).

▲ FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne tartsa a kulcsot START állásban az szükségesnél hosszabb ideig. A motor beindulása után a kulcsot azonnal el kell engedni, különben a gép megrongálódik.
- Kézi indításnál ne hagyja, hogy a berántó fogantyúja hirtelen csapódjon vissza a motorhoz. Lassan engedje vissza a fogantyút, nehogy megrongálja a burkolatot.
- Kézi indításnál mindig a fogantyút hirtelen megrántásával indítsa be a motort, mert különben a motor megrongálódhat.

A MOTOR BIZTONSÁGI RENDSZERE

Ha az olajsintet a minimális értékre csökken, a motor biztonsági rendszere a gépet kikapcsolja, és a motort

a további károsodástól megvédi. A minimális olajsintet a kapcsolószekrényen lévő jelzőlámpa is jelzi.

AZ OLajsZINT-ÉRZÉKELŐ AZ ÜZEMELŐ MOTOR KIKAPCSOLÁSÁRA SZOLGÁL ABBAZ AZ ESETBEN, HA AZ OLajsZINTJE LECSÖKKENNE.

Ezzel elkerülhető a motor nem megfelelő kenés következtében bekövetkező károsodása. Amennyiben az olajsintet a biztonságos érték alá csökken, akkor a motor leáll, és kigyullad az alacsony olajsintet jelző ellenőrzőlámpa (2. ábra 15. pozíció), a kapcsolószekrény kulcsa azonban továbbra is bekapcsolt (ON) állásban marad. A kezelőnek ettől függetlenül az olajsintet az áramfejlesztő berendezés használata előtt minden esetben ellenőriznie kell. Amennyiben a motor leáll, és akkor sem indítható újra, ha a tartályban elegendő üzemanyag van, a hibakeresés előtt ellenőrizze a motorolaj szintjét.

VIII. Az áramfejlesztő generátor használata

▲ FIGYELEM!

HERON típusú áramfejlesztő használatakor mindig tartsa be a jelen fejezetben, valamint a „Biztonsági előírások” című fejezetben megadott utasításokat. Az áramfejlesztő tervezése és kialakítása a kezelő teljes mértékű biztonságának szem előtt tartásával történt, azonban minden elektromos berendezés használatakor fennáll az áramütés veszélye. Ezért a jelen használati útmutatóban megadott utasításokat pontosan be kell tartani.

A gyártó, illetve a forgalmazó nem felelős az áramfejlesztő szakszerűtlen, a jelen használati útmutatóban megadott utasításokkal ellentétes módon történő használatának, az elektromos berendezésekre vonatkozó biztonsági előírások megszegésének, illetve nem ismeretének következményeiért. Ezenkívül a gyártó, illetve a forgalmazó nem felelős az áramfejlesztő szakszerűtlen telepítésének vagy üzemeltetésének következményeiért sem.

FIGYELMEZTETÉS!

A HERON EGM 60 AVR-3E áramfejlesztő generátor háromfázisú (400 V-os) szabványos ötlábos csatlakozójattal van ellátva, 3x10A biztosítóval, 5 kVA névleges teljesítménnyel, illetve három független egyfázisú (230V-os) csatlakozóaljjal, 2 kVA névleges teljesítménnyel.

- A HERON áramfejlesztőt folyamatosan csak az egyes áramkörök (230 V, 400V és 12V áramkör) névleges teljesítményében külön-külön megadott értékig terhelje. Az áramfejlesztő generátor maximális teljesítményen történő használata legfeljebb 20 percig megengedett (ezt követően időt kell adni az áramfejlesztőnek hogy vissza hűljön). Minden esetben figyelembe kell venni a csatlakoztatott fogyasztók összteljesítmény-szükségletét. Az üzemeltetés megfelelő módjával kapcsolatban kérjen tanácsot az eladótól vagy a forgalmazótól. Folyamatos terhelés esetén az áramfejlesztő generátor élettartama csökkenhet, illetve a berendezés meghibásodhat, a garancia egyidejű elvesztése mellett. Az üzemeltetés módjával kapcsolatban kérjen tanácsot az eladótól vagy a forgalmazótól.
- Fogyasztó csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a fogyasztó max. teljesítményfelvétele esetén nem következik be az áramfejlesztő névleges teljesítményének túllépése. A legtöbb elektromotor beindításkor a teljesítményfelvétel a névleges teljesítményfelvétel kétszöröse.
- Ne lépje túl az egyes csatlakozóaljzatok előírt terhelési határának értékét.
- Amennyiben a háromfázisú (400V-os) csatlakozóaljzatot használja, kerülje az egyfázisú csatlakozók használatát (ne terhelje a 230 V vagy a 12 V feszültségű áramköröket), akkor sem, ha az áramfejlesztő nem érte el a névleges teljesítményét. Az egyfázisú (230 V-os) csatlakozóaljzatokat egyesével is használhatja az egyes csatlakozóaljzatok névleges teljesítményének erejéig. Nem használható azonban a háromfázisú (400 V-os) csatlakozóaljzattal egyidejűleg. Amennyiben a 12 V-os csatlakozóaljzatot használja az egyfázisú (230 V-os) csatlakozóaljzatokkal egy időben, vonja le minden csatlakozóaljzat névleges terhelhetőségéből pl a 12 V-os csatlakozóaljzatot terhelő teljesítmény értékét. Soha ne használja a háromfázisú (400 V-os) és a 12V-os csatlakozó aljzatokat egyidejűleg.
- A csatlakozóaljzatokat soha se kösse át. Az átkötés (a névleges áram növelése céljából, vagy bármilyen más okból) a berendezés súlyos károsodását okozhatja, tűzveszélyt jelent, és egyben a berendezés elektromos konstrukciójának súlyos megsértését jelenti. Az így keletkezett hibákra a garancia nem vonatkozik.
- A beépített feszültségmérő a 400 V-os vonali feszültséget méri. Ezt a feszültséget fogja mutatni, akkor is, ha a háromfázisú csatlakozó terheletlen, és a 12 V-os áramkör van terhelve. Ez az áramfejlesztő belső felépítése miatt van így. Tehát ha a feszültségmérő 400 V-ot mutat, ez nem jelenti azt a 12 V-os áramkör hibás vagy működésképtelen.
- A HERON áramfejlesztőket 230/400V-hoz való 3x10A-es (3. ábra, 13. pozíció), illetve 12 V-hoz való 12 A-es (3. ábra, 11. pozíció) védőrelé biztosítja hosszú távú túlterhelés, valamint a fogyasztó rövidzárlata ellen. Amennyiben az áramszolgáltatás működés közben megszűnik, ezt a relé szétkapcsolása is okozhatja. Ebben az esetben rövid ideig várjon, iktassa ki a túlterhelést vagy a rövidzárlatot okozó fogyasztót, majd a relét kapcsolja vissza. Vegye figyelembe az áramfejlesztő maximális teljesítményét.
- A motor beindítása előtt mindig kapcsolja be a kimeneti védőrelét, ha ezt az adott konstrukció lehetővé teszi.
- Az áramfejlesztőhöz csak tökéletes állapotban lévő, semmilyen működési rendellenességet nem mutató berendezéseket szabad csatlakoztatni. Amennyiben a fogyasztón bármilyen meghibásodás jelei észlelhetők (szikrázik, lassan jár, nem indul be, túl hangos, füstöl stb.), azonnal kapcsolja ki a berendezést vagy az áramfejlesztőt. Ezután szüntesse meg a fogyasztó csatlakoztatását, majd hárítsa el a hibát.
- Kizárólag tökéletes állapotban lévő, megfelelő üzemi feszültségű (230V/50Hz) berendezéseket csatlakoztasson.
- Ha a motor nem megfelelően működik, ne változtasson a motor beállításán, hanem forduljon az illetékes szakszervizhez.
- A HERON áramfejlesztők olyan elektromos berendezések, elektromotorok vagy más hasonló berendezések üzemeltetéséhez alkalmasak, amelyek teljesítményfelvétele nem lépi túl az áramfejlesztő névleges teljesítményét.
- A jelen áramfejlesztők AVR (Automatic Voltage Regulator) rendszerrel – elektronikus kimenetifeszültség-stabilizáló rendszerrel – vannak felszerelve. Ez lehetővé teszi kényes elektronikai berendezésekhez, például televíziókhoz, rádiómagnókhoz, számítógépekhez stb. történő használatát is.
- Ne módosítsa az áramfejlesztőt, ne szereljen rá semmilyen tartót vagy kipufogó-hosszabbítót.

IX. Az áramfejlesztő kezelése

1. Indítsa be a motort
2. A fogyasztókat csatlakoztassa a csatlakozóaljzakhoz. Ügyeljen, hogy ne lépje túl a megengedett névleges teljesítmény értékét. Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott fogyasztók kikapcsolt állapotban vannak.
3. Kapcsolja be a védőrelét vagy győződjön meg róla, hogy a védőrelé be van kapcsolva.

FIGYELMEZTETÉS!

Az áramfejlesztőt nem szabad a max. teljesítményen illetve folyamatosan névleges teljesítményen üzemeltetni, ha nem adottak a megfelelő hűtési feltételek.

AZ ÁRAMFEJLESZTŐ ÜZEMELTETÉSÉNEK NÉVLEGES FELTÉTELEI

- atmoszférikus nyomás: 1000 hPa (1 bar);
- a levegő hőmérséklete: 25° C;
- a levegő páratartalma: 30%.

ÜZEMELTETÉS NAGY TENGERSZINT FELETTI MAGASSÁGOKON

Nagy tengerszint feletti magasságokon megváltozik a keverék összetétele a dúsabb keverék irányába. Ennek következtében egyrészt csökken a teljesítmény, másrészt nő az üzemanyag-szükséglet. A motor teljesítményét nagy tengerszint feletti magasságokon a fő fűvóka kisebb furattal rendelkező fűvókára történő cseréjével, valamint a keverékszabályozó csavar helyzetének változtatásával lehet javítani. Amennyiben a motor hosszabb időn keresztül 1830 méter tengerszint feletti magasságon üzemel, a porlasztók erre feljogosított szervizben be kell állítani. A karburátor fentiekben ismertetett beállítása esetén is minden 305 méter tengerszint feletti magasság után körülbelül 3,5 százalékkal csökken a teljesítmény. A beállítás elvégzése nélkül a teljesítményvesztés még nagyobb.

X. A motor leállítása

1. Szüntesse meg az összes fogyasztónak a generátor-kimenethez történő csatlakoztatását. Szükség esetén, ha az áramfejlesztőt vész helyzetben le kell állítani, a kapcsolószekrény kulcsát (2. ábra 1. pozíció) állítsa STOP állásba.

2. Fordítsa a kapcsolószekrény kulcsát (2. ábra 1. pozíció) kikapcsolt (STOP) helyzetbe.
3. Zárja el az üzemanyag csapot.

XI. Karbantartás és ápolás

FIGYELMEZTETÉS!

A karbantartási munkálatok megkezdése előtt állítsa le a motort, majd helyezze biztonságos és vízszintes alapra. Ne érjen hozzá a motor forró alkatrészeihez! A motor váratlan beindulásának lehetetlenné tétele érdekében kapcsolja ki a gyújtást, és a gyújtógyertya pipát húzza le.

FIGYELEM!

Csak eredeti alkatrészeket használjon. Nem megfelelő minőségű alkatrészek használata esetén az áramfejlesztő úlosan megrongálódhat.

Az előírt átvizsgálások, karbantartási munkák, felülvizsgálatok és beállítások rendszeres időközönkénti elvégzése az áramfejlesztő generátor jó teljesítményének előfeltétele. A rendszeres karbantartás, felülvizsgálatok és beállítások szavatolják az áramfejlesztő optimális állapotát és hosszú élettartamát.

A javításokat, a rendszeres karbantartási munkákat, a felülvizsgálatokat és a beállításokat a garancia megtartása céljából kizárólag a HERON szerviz vagy a maga a forgalmazó végezheti el.

A karbantartás ajánlott gyakoriságát és a karbantartó munkák fajtáit a következő táblázat tartalmazza:

KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

A karbantartás rendes gyakorisága. A jelzett rendszerességgel vagy az üzemidő szerint kell elvégezni.		Minden használat előtt	Havonta, vagy 15 üzemóránként	3 havonta vagy 40 üzemóránként	6 havonta vagy 80 üzemóránként	Évente vagy 200 üzemóránként
A karbantartás tárgya						
Akkumulátor	Állapotfelmérés	X				
Motorolaj	Állapotfelmérés	X				
	Csere		X ⁽¹⁾		X	
Légszűrő	Állapotfelmérés	X				
	Tisztítás			X ⁽²⁾		
Gyújtógyertya	Tisztítás / beállítás				X	
Szelephézag	Ellenőrzés / felülvizsgálat				X ⁽³⁾	
Az üzemanyagtartály szűrője	Tisztítás					X
Üzemanyagtartály	Tisztítás					X ⁽³⁾
Üzemanyagvezeték	Ellenőrzés	Minden második naptári év				
Szikrafogó	Tisztítás					X ⁽³⁾
Porlasztó – ülepítő edény	Tisztítás				X ⁽³⁾	
Üzemanyagcsap – ülepítő edény (amennyiben az üzemanyagcsap tartozéka)	Tisztítás				X ⁽³⁾	
Elektromos részek	Ellenőrzés / felülvizsgálat	A vásárlástól számított minden 12. hónap ⁽⁴⁾				

MEGJEGYZÉS:

- (1) Az első három olajcsere 1 hónap illetve 15 üzemóra után esedékes. Ezt követően 6 havonta illetve 80 üzemóránként kell olajat cserélni.
- (2) Ha a motor poros környezetben üzemel, karbantartását gyakrabban kell elvégezni.
- (3) Ezeket a karbantartási munkákat célszerű a Madal Bal a.s. vállalattal szerződéses kapcsolatban álló szervizben elvégezni.

FIGYELMEZTETÉS!

Az érvényes jogszabályoknak megfelelően (MSZ 10900:1970 és MSZ HD 60364-7-717:2005 elektromos berendezések felülvizsgálatáról szóló szabványok és egyéb rendelkezések) az áramfejlesztő generátorok időszakos érintésvédelmi felülvizsgálatát és ellenőrzését csak felülvizsgáló szakemberrel szabad végezni, azaz olyan személlyel, aki a törvényi előírásoknak megfelelő képzéssel és felülvizsgálói jogosítvánnyal rendelkezik.

Az áramfejlesztők szakszerű üzembe helyezésének részeként az üzembentartó számára elengedhetetlenül fontos, hogy az előírásoknak megfelelően, valamint az üzemeltetés tényleges körülményeinek elemzése, illetve a lehetséges veszélyek felmérése alapján megtörténjen az áramfejlesztők megelőző karbantartási munkálataira, érintésvédelmi felülvizsgálatára és rendszeres balesetmegelőző oktatásra vonatkozó ütemterv kidolgozása.

A henger hűtőrácainak és az alternátor hűtőnyílásainak karbantartása

A henger hűtőrácainak (3-7. ábra) és az alternátor hűtőnyílásainak (3-3. ábra) szennyezettségét rendszeresen ellenőrizni kell, illetve a hűtőrácsokat és a hűtőnyílásokat tisztán kell tartani. Erős szennyezettség esetén a motor vagy az alternátor túlhevülhet, és ez a motor, illetve az alternátor súlyos károsodását okozhatja.

A levegőszűrő tisztítása

Az elszennyeződött levegőszűrő akadályozza a levegő beáramlását a porlasztóba. A porlasztó ebből adódó meghibásodásának elkerülése érdekében a levegőszűrőt rendszeresen tisztítani kell. Erősen poros környezetben történő üzemelés esetén a szűrőt gyakrabban kell tisztítani.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A szűrőbetét tisztításához soha ne használjon benzint vagy erősen gyúlékony anyagokat, mivel tűz keletkezhet vagy robbanás következhet be.

⚠ FIGYELEM!

Soha ne működtesse a motort levegőszűrő nélkül, mert ez a motor gyors elhasználódásához vezet.

1. Állítsa az indítóporlasztó karját (1. ábra, 5. pozíció) zárt helyzetbe (balra).
2. Lazítsa meg a szűrő felső és alsó részében lévő két rögzítőelemet, majd vegye le a fedelet (1. ábra, 3. pozíció).
3. Vegye ki a habszivacs-betétet, mossa ki meleg szappanos vízben, majd hagyja megszáradni.
4. Nyilvánvaló elhasználódás vagy sérülés esetén cserélje ki a betétet.
5. A betétet hagyja átitatódni tiszta motorolajjal, majd a főlegesen olajat nyomkodja ki belőle (soha ne csavarja ki a betétet) a felesleget.
6. Tegye vissza a habszivacs-betétet, végül helyezze vissza, majd a két rögzítőelem segítségével rögzítse a fedelet.

A gyújtógyertya karbantartása (8. ábra)

Az ajánlott gyújtógyertya-típusok: Brisk - LR17YC, NGK - BPR5ES vagy ezzel egyenértékű típusok.

⚠ FIGYELEM!

Soha ne használjon nem megfelelő hőértékű gyújtógyertyákat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Közvetlenül a motor leállítása után a kipufogó még nagyon forró. Ezért nagyon vigyázzon, hogy ne következzen be égési sérülés.

A motor tökéletes működése érdekében a gyújtógyertyát pontosan kell beállítani, valamint meg kell tisztítani a lerakódásoktól.

1. Vegye le a gyújtógyertya kábelét, és megfelelő kulcs segítségével szerelje ki a gyertyát.
2. Szemrevételezéssel ellenőrizze a gyújtógyertya állapotát. Ha a gyertya láthatóan jelentősen elhasznált, eltörtött vagy fokozatosan lepattog a szigetelése, cserélje ki a gyertyát. Amennyiben újra használni akarja a gyertyát, tisztítsa meg drótkéfével.
3. Megfelelő eszköz segítségével állítsa be az elektródahézagot. Az elektródahézagot az ajánlás szerint állítsa be, az elektródok egymáshoz hajlításával. A szükséges elektródahézag: 0,6-0,8 mm.
4. Ellenőrizze a tömítőgyűrűt, majd a menet sérülésének elkerülése érdekében kézzel csavarja be a gyújtógyertyát.
5. Végül húzza meg a gyújtógyertyát kulcs segítségével annyira, hogy lenyomja a tömítőgyűrűt.

MEGJEGYZÉS: Az új gyújtógyertyát a becsavarás után még $\frac{1}{2}$ fordulattal kell meghúzni, hogy lenyomódjon a tömítőgyűrű. Ha a régi gyertyát tesszük vissza, elég a gyertyát $\frac{1}{8}$ - $\frac{1}{4}$ fordulattal meghúzni.



8. ábra

⚠ FIGYELEM!

Ügyeljen, hogy a gyújtógyertya jól meg legyen húzva. A rosszul meghúzott gyertya erősen felmelegszik, aminek következtében a motor súlyosan megromolódhat.

Olajcseré

A fáradt olajat a még kissé meleg motorból kell leengedni.

1. Csavarja le a betöltőnyílás fedelét és a leengedő csavart, és hagyja az olajat szabadon kifolyni az előkészített edénybe.
2. Az összes olaj kiengedése után a leengedő csavart az alátéttel együtt csavarja vissza, és erősen húzza meg.
3. Töltse fel a motort ajánlott fajtájú olajjal a kívánt szintre. A motorolaj ajánlott mennyisége: 1,1 liter.
4. A fedéllel zárja le a betöltőnyílást.

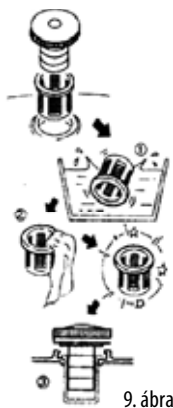
FIGYELMEZTETÉS!

Az esetlegesen kiömlött olajat nyom nélkül törölje fel. Használjon védőkesztyűt, hogy a bőre ne érintkezzen az olajjal. Az olaj bőrré kerülése esetén az érintett bőrfelületet szappannal és vízzel le kell mosni. A fáradt olajat a környezetvédelem szabályai szerint kell ártalmatlanítani. A az olajat zárt edényben kell a gyűjtőhelyre szállítani. A fáradt olajat ne dobja a hulladék közé, ne öntse lefolyóba vagy a talajra, hanem adja le a fáradt olaj begyűjtésével foglalkozó gyűjtőhelyen.

Az üzemanyagszűrő karbantartása (9. ábra)

FIGYELEM!

A benzin könnyen gyullad, bizonyos körülmények között robbanásveszélyes. A munkavégzés helyén ezért ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot.



1. Csavarja le az üzemanyag-tartály zárókupáját és vegye ki az üzemanyagszűrőt. Öblítse ki a szűrőt nem gyúlékony tisztítószerben (például szappanos vízben), majd hagyja alaposan megszáradni. Ha a szűrő nagyon elszennyeződött, cserélje ki.
2. A kitisztított szűrőt helyezze vissza a töltővezeték nyílásába.
3. Csavarja vissza a zárókupát, és szorosan zárja le az üzemanyagtartályt.

A kipufogó és a szikrafogó karbantartása

A kipufogó szénmentesítését és a szikrafogó tisztítását bízza az illetékes szakszervizre.

A porlasztó ülepítőjének tisztítása

1. Zárja el az üzemanyag-bevezetést.
2. Csavarja ki a leengedőcsavart (6. ábra, 1. pozíció) és az előzőleg előkészített edénybe engedje le az üledékes benzint.
3. Csavarja vissza a leengedőcsavart, és az üzemanyag megnyitásával ellenőrizze, hogy a csavar környékén az üzemanyag nem szívárog. Ha szívárogna, húzza meg erősebben a csavart vagy cserélje ki a tömítést.

FIGYELEM!

A benzin rendkívül tűzveszélyes és robbanékony anyag. A munkaterület közelében a dohányzás, illetve a nyílt láng használata tilos.

Ügyeljen, hogy a benzin ne kerüljön ismétlően vagy hosszabb ideig érintkezésbe a bőrével. A benzingőzt nem szabad belélegezni.

A benzint gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni.

Ismételt felszerelés esetén győződjön meg róla, hogy az üzemanyag sehol sem szívárog, az esetlegesen kiömlött üzemanyagot törölje fel, és még a berendezés beindítása előtt jól szellőztessen ki.

A porlasztó nagyon összetett és komplex berendezés, ezért a tisztítását bízza az illetékes szakszervizre.

A keverék összetételét és az egész porlasztó beállítását a gyártó határozza meg. A beállítást tilos bármilyen módon megváltoztatni. A porlasztó beállításba történő bármilyen szakszerűtlen beavatkozás súlyosan károsíthatja a motort, a generátort vagy a csatlakoztatott fogyasztókat.

Az üzemanyagcsaphoz tartozó ülepítő tisztítása

Amennyiben az ülepítő edény az üzemanyagcsap tartozéka (a berendezés bizonyos részei a különböző gyártási szériákban kis mértékben eltérhetnek, ezek azonban egymással csereszabatosak, és az áramfejlesztő funkcionális vagy teljesítménybeli paraméterei változatlanok maradnak), a karbantartást a következő módon kell elvégezni:

1. Zárja el az üzemanyag csapot.
2. Csavarja le az ülepítő fedelét (6. ábra, 1. pozíció) és vegye le. Mossa ki nem gyúlékony tisztítószerekben.
3. Hagyja jól kiszáradni, majd szerelje vissza, és erősen húzza meg.

FIGYELEM!

A benzin rendkívül tűzveszélyes és robbanékony anyag. A munkaterület közelében a dohányzás, illetve a nyílt láng használata tilos.

Ügyeljen, hogy a benzinnel kerüljön ismételt vagy hosszabb ideig érintkezésbe a bőrrel. A benzingőzést nem szabad belélegezni.

A benzint gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni. Ismételt felszerelés esetén győződjön meg róla, hogy az üzemanyag sehol sem szívárog, az esetlegesen kiömlött üzemanyagot törölje fel, és még a berendezés beindítása előtt jól szellőztessen ki.

Akkumulátor (2. ábra, 4. pozíció)

FIGYELEM!

Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Akadályozza meg a bőrré, szembe, nyálkahártyára kerülést, mivel ekkor súlyos egészségkárosodás következhet be. Az akkumulátorral történő munkavégzéskor a elsősegélynyújtásra vonatkozó, a biztonsági útmutatásokban található utasítások szerint járjon el. Az akkumulátorral történő munkavégzéskor használjon védőkesztyűt és megfelelő szemüveget vagy arcvédő pajzsot. Az akkumulátorsav textíliával, lakkal, illetve más anyagokkal vagy tárgyakkal érintkezve azok helyrehozhatatlan károsodását okozhatja. Az akkumulátor feltöltésekor hidrogén szabadul fel, ami robbanóképes, ezért az akkumulátort jól szellőző helyen kell tölteni. Figyeljen a szikrázásra, amikor a töltőkészülék vagy az áramfejlesztő kábeleit az akkumulátorra csatlakoztatja vagy arról leveszi, mert szikrázás léphet fel. A kábelek csatlakoztatásakor vagy levételekor a terület megfelelő szellőzéséről gondoskodni kell.

Az akkumulátort soha ne dobja tűzbe – robbanásveszélyes! Ne tegye ki az akkumulátort 50°C feletti hőmérsékletnek!

Soha ne szedje szét az akkumulátort – az akkumulátor felrobbanhat vagy az akkumulátorsav kifolyhat! Az akkumulátor feltöltésekor csak ehhez az akkumulátortípushoz megfelelő töltőkészüléket használjon!

Az áramfejlesztő a legmodernebb, karbantartást nem igénylő akkumulátorral van felszerelve. A feltöltésen kívül az akkumulátor semmilyen karbantartást nem igényel. Az áramfejlesztő minden használata előtt ellenőrizze az akkumulátor állapotát, hogy nem rongálódott-e meg, nincsenek-e rajta szennyezett érintkezők, megfelelően csatlakoztatva vannak-e a kábelek, és ezeken a kábeleken nem mutatkoznak-e a rongálódás vagy elhasználódás jelei. 3 havonta vagy 40 üzemóránként ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi állapotát. Gyakori indítás esetén gyakrabban végezzen ellenőrzést.

Az akkumulátor az áramfejlesztő működése közben töltődik. Ha az akkumulátor mégis lemerül, fel kell tölteni. A feltöltéshez csak az ehhez a típusú akkumulátorhoz megfelelő töltőkészüléket használjon. Az akkumulátort ne töltsen az áramfejlesztő 12 V-os kimenetéről, mert ez a kimenet nem rendelkezik az akkumulátor feltöltéséhez megfelelő paraméterekkel, és emiatt az akkumulátor élettartama lerövidül.

Az akkumulátornak az áramfejlesztő működésekor és szállításakor a tartóban szabályosan beszerelve kell lennie.

FIGYELEM!

A fenti tájékoztatás csak a szabványosan beszerelt HGB 12V-15AH akkumulátorra vonatkozik. Más akkumulátor beszerelésekor az akkumulátor gyártójának útmutatásai szerint kell eljárni.

XII. Tárolás

FIGYELMEZTETÉS!

A szállításkor győződjön meg róla, hogy a gyújtáskapcsoló (0 - OFF) állásban van, valamint az üzemanyag-tartály megfelelően le van zárva, hogy a benzinnel ne folyhasson ki.

A gépet 0°C és 40°C közötti hőmérsékletű, száraz helyen kell tárolni.

Ügyeljen rá, hogy szállítás közben a benzinnel ne ömljön ki. Ha a benzinnel mégis kifolyt, azonnal fel kell szárítani a kifolyás helyét, illetve hagyni kell, hogy a benzingőzök elillanjanak.

A gép hosszabb idejű raktározása előtti teendők

- Tisztítsa meg a kívülről a motort.
- Szüntesse meg az akkumulátor csatlakozását, tisztítsa meg és tegye hűvös, száraz, jól szellőző helyre. Az akkumulátor tároláskor magától lemerül – ez nem hiba, hanem természetes jelenség.
- Engedje le a benzint.
- Zárja el az üzemanyagcsapot.
- Vegye le az üzemanyag-vezetékét a porlasztóról.
- Engedje le a benzint az üzemanyagtartályból egy megfelelő edénybe, az üzemanyagcsap „1” helyzetbe történő állításával.
- Az üzemanyag-vezetékét csatlakoztassa ismét a porlasztóhoz.
- Csavarja le az ülepítő fedelét, és engedje le a maradék benzint, majd a fedelet szerelje vissza, és erősen húzza meg.
- A benzin maradékát a porlasztó ülepítő csavarja segítségével engedje le (lásd „A porlasztó ülepítőjének tisztítása” című fejezetet).
- Hosszabb tárolás előtt végezzen olajcserét.
- Csavarja ki a gyújtógyertyát, és a hengerbe öntsön kb. 1 teáskanál olajat. Ezután 2–3-szor húzza meg a berántót. Ezzel a henger felületén (az üzemanyagtartályban) egyenletes védő olajréteg képződik.
- Csavarja vissza a gyújtógyertyát.
- Forgassa meg a motort az indítószinór fogantyújának meghúzásával, és állítsa meg a dugattyút a sűrítési ütemben a felső holtpontra. Így a szívószелеp és a kipufogószелеp is zárva lesz.
- Az áramfejlesztőt védett, száraz helyiségben kell tárolni.

XIII. Hibakeresés és az esetleges meghibásodások elhárítása

A motor az indítás során nem indul be

- A kapcsolószekrényben lévő kulcs bekapcsolt állapotban van?
- Az üzemanyagcsap nyitva van?
- Az üzemanyagtartályban elegendő üzemanyag van?
- A motor elegendő mennyiségű olajat tartalmaz?
- A gyújtógyertya kábele csatlakoztatva van?
- A gyújtógyertya szikrázik?

A gyújtógyertya működésének vizsgálata

FIGYELMEZTETÉS!

Először győződjön meg róla, hogy a közelben nincs szétfolyva benzin vagy más gyúlékony anyag. A vizsgálat elvégzésekor megfelelő védőkesztyűt kell használni, kesztyű nélküli munkavégzés esetén fennáll az áramütés veszélye. Kiszereles előtt ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya nem forró-e.

1. Szerelje ki a gyújtógyertyát.
2. A gyújtógyertyát helyezze be a csatlakozóba (a pipába)
3. A gyújtógyertyát tartsa a motortesthez (például a hengerfejhez), és húzza meg a berántót.
4. Amennyiben nincs szikrázás, cserélje ki a gyújtógyertyát. Amennyiben van szikrázás, szerelje vissza a gyújtógyertyát, és folytassa az indítást a használati útmutatóban megadottak szerint.
5. Amennyiben a motor ezután sem indul el, javíttassa meg a motort szakszervízben.

Amennyiben a meghibásodást nem sikerül elhárítania, bízza a javítást szakszervízre.

EK megfelelőségi nyilatkozat

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • szervezetazonosító szám: 49433717

tanúsítja, hogy az alább megadott típusjelöléssel rendelkező termék, működési elve és kialakítása alapján, amely megegyezik a forgalomba hozott termék működési elvével és kialakításával, megfelel a kormányrendeletben előírt, vonatkozó biztonsági követelményeknek. Amennyiben a termék koncepciójában általunk jóvá nem hagyott módosítások történnek, a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

HERON 8896114 (EGM 60 AVR-3E)

Áramfejlesztő generátor 5500W, 13HP

amelynek tervezése és gyártása az alábbi szabványokkal összhangban történt:

EN 12601:2001, EN 55012:2002, EN 60204-1, EN 1679-1:1998,

EN ISO 11688-1, EN ISO 8528-8:1995

illetve

és az alábbi jogszabályokkal összhangban történt (mindegyik esetében a hatályos szöveg):

a 93/68/EGK számú jogszabállyal módosított 73/23/EGK;

a 91/263/EGK, a 92/31/EGK és a 93/68/EGK jogszabállyal módosított 89/336/EGK;

98/37/EK; a 2002/88/ES számú jogszabállyal módosított 97/68/ES által

Az EK megfelelőségi nyilatkozatot a Giordano S.p.A. Bellaria, Italy minőségvizsgáló intézet által kiadott 25802/243/C számú tanúsítványok alapján adtuk ki.

A garantált akusztikus teljesítmény: 108dB(A)

Azon év utolsó két számjegye, amelyben a terméket a CE jellel jelölték meg: 07

Zlín, 9. 2. 2007



Martin Šenkýř

a részvénytársaság igazgatótanácsának tagja

